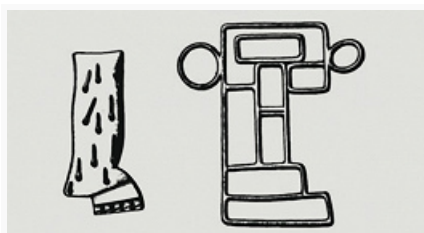


АСТÉКСКОЕ ПИСЬМÓ

Авторы: А. И. Давлетшин

АСТÉКСКОЕ ПИСЬМÓ (ацтекское письмо, письмо науа), самобытная система словесно-слогового письма (см. [Письмо](#)), приспособленная для передачи речи на классич. атекском языке (см. [Астекские языки](#)).

Употреблялось народами Центр. Мексики. Возникло задолго до начала [Конкисты](#).



Статуэтка, изображающая Тисока (7-го царя Тескоко) и посвящённая его восшествию на престол в год под знаком дня «2 Дом» (1481). На обратной стороне статуэтки в головном уборе имя правителя – нога (ti)...

В А. п. 2 класса знаков: слоговые, передающие слоги типа «гласный» и «согласный+гласный», и словесные, передающие звучание основ слов и их значение. Широко применяется принцип звуковых подтверждений (ср. TETZKO, TETZKO-ko, te-TETZKO-ko для записи названия царства <Tetzko>). Развита аллография (внешне разл. знаки имеют одинаковое значение) и вариативность написания (ср. ITZ¹-KOA, ITZ²-ko-a для имени царя <ltzkoa[tl]>). Порядок чтения знаков в иероглифич. блоках (группах знаков) свободный. Долгота гласных не передаётся.

Среди знаков выделяются 2 подсистемы: числа и знаки дней. Числа от 1 до 19 представляют собой соответствующее количество соположенных точек. Для чисел более высокого порядка используются отд. знаки. Есть спец. система записи дробей.

У атекской системы письма 3 интересных типологич. особенности.

1) Большое количество неполных написаний, причём невыписываемые слоги могут находиться внутри слова (ср. a-chi-me для топонима <Achi[to]me[tl]>, TEPE-wa для топонима <Тепе[ха]wa[lko]>). 2) Словесные знаки всегда передают только основу слова без абсолютного суффикса, который может выписываться при необходимости отдельно. 3) А. п. функционирует исключительно в сочетании с иконографией – тексты на нём имеют вид т. н. вплетённых текстов: изображение передаёт общий

смысл сообщения, в то время как даты, имена персонажей, топонимы выписываются знаками.

А. п. приспособлено для письма красками на бумаге, изготавливавшейся из луба деревьев рода фикус. Цвета имеют значение для правильного прочтения.

Тексты, записанные А. п., выполняли разл. функции в жизни общества; среди них – предания, историч. хроники, генеалогии, кадастры, списки дани и захваченных селений, книги с предсказаниями на дни.

Большинство дошедших до нас памятников А. п. представляют собой кодексы (сложенные гармошкой полосы бумаги), льенсос (отрезы ткани) и мапас (карты). Написания иероглифами в них, как правило, сопровождаются [гlossen](#) латиницей. Известны атекские надписи на предметах мелкой пластики и на монументальной



Топоним из Кодекса Мендоса.
Тростник (АКА) на поле (MIL) с
нижней половиной туловища
(TZIN) – Akamiltzin[ko], букв. – «В
тростниковых полях».

скульптуре (Камень Мотеуксомы I, Камень Тисока и др.), а также
записанное астеками знаками начало молитвы Pater Noster (Отче наш)
на лат. языке, зафиксированное исп. хронистами.

Генетически и типологически А. п. родственно теотиуаканской, поздней
сапотекской и миштекской письменностям. Известно о существовании
региональных вариантов или школ атекского письма.

Литература

Лит.: Aubin J. Mémoires sur la peinture didactique et l'écriture figurative des
anciens mexicains. P., 1849; Nowotny K. Tlacuilolli, die mexikanischen
Bilderhandschriften. B., 1961; Nicholson H. Phoneticism in the late pre-
hispanic central Mexican writing system // Mesoamerican writing systems / Ed.
E. Benson. Wash., 1973; Galarza J. Tlacuiloa, escribir pintando, algunas
reflexiones sobre la escritura azteca. Méx., 1996.